



# EURES

# ASSUMERE IN EUROPA

## UNA GUIDA PER I DATORI DI LAVORO



Commissione  
europea



Manoscritto completato nel dicembre 2019

3ª edizione riveduta

La Commissione europea, o qualsiasi soggetto che agisce in suo nome, non sarà ritenuta in alcun modo responsabile dell'uso che potrà essere fatto delle informazioni che seguono.

Lussemburgo: Ufficio delle pubblicazioni dell'Unione europea, 2021

© Fotografie: Shutterstock

© Unione europea, 2021.

Riproduzione autorizzata con citazione della fonte.

La politica di riutilizzo dei documenti della Commissione europea è disciplinata dalla decisione 2011/833/UE (GU L 330 del 14.12.2011, pag. 39).

Per qualsiasi utilizzo o riproduzione di foto o altro materiale che non rientri nei diritti d'autore dell'UE, è necessario richiedere l'autorizzazione direttamente ai titolari dei diritti d'autore.

V. cartacea

ISBN 978-92-9464-004-8

doi:10.2883/81589

HP-03-21-062-IT-C

PDF

ISBN 978-92-9464-022-2

doi:10.2883/967699

HP-03-21-062-IT-N

In un mondo in rapida evoluzione, la tua azienda può avere bisogno di ampliare il raggio d'azione per attirare i migliori dipendenti. Trovare le persone giuste può essere complesso. Una soluzione adottata da un numero crescente di imprese è quella di assumere personale da tutta Europa. Circa il 3 % degli europei vive e lavora in uno Stato membro diverso dal proprio paese d'origine, apportando diverse competenze e una nuova prospettiva al loro ambiente lavorativo e offrendo ai datori di lavoro la possibilità di trovare i dipendenti più adatti in una rosa più ampia di candidati.

Questa guida si occupa delle assunzioni all'estero, orientandoti nelle fasi da seguire.

«Siamo una piccola azienda, ma la collaborazione con EURES, una rete riconosciuta in tutta Europa, significa che le persone che non hanno mai sentito parlare di noi confidano nel fatto che siamo un datore di lavoro valido e serio. Siamo soddisfattissimi del livello professionale di cooperazione che EURES ci ha fornito ed è grazie ai suoi servizi se siamo riusciti a entrare nel mercato del lavoro europeo».

*B:TECH, Cechia*

L'assunzione di personale all'estero presenta molti vantaggi importanti:

- **una rosa di candidati più ampia che permette di trovare la persona adatta a uno specifico lavoro e ovviare alle carenze di personale tipiche di determinate funzioni.** La forza lavoro europea comprende centinaia di migliaia di lavoratori qualificati, disposti alla mobilità, motivati e desiderosi di acquisire nuove esperienze. Amplia i tuoi orizzonti e aumenta le possibilità di trovare il candidato ideale;
- **un'opportunità per arricchire il tuo team di esperienze e prospettive nuove.** I lavoratori dei vari paesi europei portano con sé nuove competenze e qualifiche. Una forza lavoro diversificata può offrire alla tua azienda nuove lingue, favorire la comunicazione e migliorare la comprensione degli ambienti di lavoro degli altri paesi.

Vuoi che il tuo ambiente lavorativo acquisisca nuove competenze ed esperienze? Questa guida rappresenta un utile orientamento per l'assunzione di personale in Europa.

«Men for Trees è un team internazionale che lavora con persone provenienti da diversi paesi, tra cui Germania, Cipro, Ungheria, Austria e Romania. Cerchiamo gente motivata, disposta a lavorare sodo e ad acquisire nuove competenze».

*Men for Trees, Austria*



Il principio della libera circolazione dei lavoratori, sancito dall'Unione europea, consente di assumere personale proveniente da tutti gli Stati membri dell'UE nonché da Islanda, Liechtenstein, Norvegia e Svizzera.

L'assunzione di lavoratori provenienti da tutta Europa può contribuire a risolvere le carenze di breve periodo in termini di competenze e offre nuove prospettive al tuo ambiente di lavoro. L'apertura del mercato del lavoro europeo implica che i lavoratori possano muoversi liberamente tra i vari Stati membri senza restrizioni.

Tuttavia, l'accesso di alcuni cittadini europei al mercato del lavoro europeo potrebbe essere limitato per un certo periodo, a seconda della data di adesione del rispettivo paese all'Unione europea. Nel complesso, però, ormai le procedure di assunzione di lavoratori europei sono diventate semplici come quelle previste per i lavoratori nazionali.

«Grazie alla nostra rete, possiamo facilmente aiutare le aziende a entrare in contatto con gli altri paesi europei e ad assumere i migliori candidati per un determinato tipo di lavoro. Il servizio è completamente gratuito e, poiché non "vendiamo" nulla, possiamo essere più obiettivi nel rispondere alle esigenze di chi offre e di chi cerca lavoro».

*Lena Westling, consulente EURES, Svezia*

## DOMANDE PIÙ FREQUENTI DEI DATORI DI LAVORO

- **Non ho mai considerato la possibilità di assumere lavoratori provenienti da altri paesi europei. Quali sarebbero i vantaggi per la mia azienda?** Oggi più che mai i datori di lavoro devono disporre di una forza lavoro efficiente e produttiva. A volte le competenze necessarie a tal fine non sono facilmente reperibili nel proprio paese. Una forza lavoro internazionale e multiculturale può accrescere l'efficienza offrendo nuovi livelli di competenze ed esperienza. La ricerca ha inoltre dimostrato che esiste un rapporto diretto tra la mobilità dei dipendenti e l'innovazione aziendale.
- **Che cosa devo sapere in merito all'assunzione in Europa? Da dove si comincia?** Le procedure di assunzione sono davvero semplici come quelle previste per l'assunzione di lavoratori nazionali. Innanzitutto devi individuare le competenze che mancano nel tuo ambiente di lavoro e capire dove si possano reperire. Quindi è opportuno rivolgersi a un esperto.
- **Chi devo contattare per avere informazioni sulle modalità di assunzione in Europa?** Esistono vari servizi, pubblici e privati, che possono guidarti in questo processo. EURES,

«Grazie alla sua collaborazione con i servizi pubblici nazionali per l'impiego e alla sua vasta rete di professionisti in tutta Europa, EURES migliora la nostra visibilità e la nostra attrattiva in quanto datori di lavoro per tutto il mercato del lavoro europeo. Fin dall'inizio della nostra collaborazione, più di 300 professionisti qualificati hanno chiesto di lavorare nella nostra azienda».

*CERN (Organizzazione europea per la ricerca nucleare), Svizzera*

la rete europea per l'impiego, conta più di 1 200 consulenti che possono fornire informazioni e orientamenti su tutti gli aspetti dell'assunzione di personale all'estero. Più avanti troverai informazioni precise sull'assunzione in Europa e sull'assistenza offerta da EURES.

# ASPETTI DA PRENDERE IN CONSIDERAZIONE QUANDO SI ASSUME PERSONALE ALL'ESTERO

3

Prima di assumere personale all'estero, è necessario prendere in considerazione alcuni aspetti:

- **che cosa stai cercando?** Prepara un profilo dettagliato del candidato. Quali specifiche competenze, capacità e qualifiche stai cercando? Se ci sono competenze specifiche che intendi fare acquisire alla tua forza lavoro, ciò potrebbe influire sulla scelta del paese in cui concentrare le ricerche;

«Concetrrix lavora con EURES da diversi anni e la partnership che si è instaurata è fondamentale perché le nostre procedure di assunzione vadano a buon fine. Pubblichiamo annunci attraverso la rete EURES, abbiamo lavorato per costruire e mantenere relazioni con i singoli consulenti in Europa e partecipiamo regolarmente alle fiere del lavoro EURES in diversi paesi. Avendo esigenze elevate in termini di assunzione e diverse dal punto di vista linguistico, è fondamentale avvalersi del portale EURES e della rete di consulenti per gli annunci in ambito nazionale. Il livello del servizio è inestimabile, come lo sono la conoscenza della realtà locale e la consulenza».

*Concetrrix, Irlanda del Nord*

- **l'esperienza dei candidati corrisponde a quella che stai cercando?** Qualifiche che sembrano uguali potrebbero avere significati diversi da un paese all'altro: assicurati dunque di effettuare alcune ricerche in proposito;
- **aspetti pratici e giuridici.** Se chiedi a un lavoratore di trasferirsi nel tuo paese, dovrai assumerti alcune responsabilità nei suoi confronti. È importante che parli la lingua del tuo paese? Sì, perché favorirà la sua integrazione nel nuovo ambiente. Considera anche aspetti pratici come la possibilità di trasferire i regimi di previdenza sociale e assistenza sanitaria tra i due paesi e l'eventuale necessità di un permesso di lavoro.



«È importante verificare che l'ambiente di lavoro e il posto offerto siano veramente adatti a un candidato di un altro paese. Desideriamo creare una situazione di reciproco vantaggio per i candidati e per l'azienda».

*Peter van der Grinten,  
consulente EURES, Paesi Bassi*

## CHI PUÒ AIUTARTI AD ASSUMERE PERSONALE ALL'ESTERO?

Hai deciso di assumere in Europa e ora ti occorrono maggiori informazioni. Per avere assistenza e consulenza, puoi avvalerti delle seguenti risorse.

EURES, la rete europea per l'impiego, opera in tutti gli Stati membri dell'UE nonché in Islanda, Liechtenstein, Norvegia e Svizzera. È costituita dai servizi pubblici nazionali per l'impiego ed è in corso di ampliamento per includere altri partner, quali agenzie di collocamento private, nel tuo paese di origine. Questa rete è in grado di fornire un servizio efficiente e professionale ai fini dell'assunzione all'estero.

La rete EURES offre una gamma di servizi su misura per le tue esigenze.

- **Il Portale EURES della mobilità professionale** offre informazioni sui candidati di 31 paesi, consente di creare un profilo per ricercare candidati e fornisce informazioni dettagliate sulle condizioni per l'assunzione in Europa. Il portale è presente sui principali siti di media sociali e dispone di una propria app per smartphone. Per eventuali domande, gli utenti del portale possono contattare agevolmente l'helpdesk EURES tramite chat, posta elettronica, telefono o Skype.
- Per informazioni sui contatti, visita il sito [eures.europa.eu](http://eures.europa.eu).
- **Una rete di consulenti EURES** – EURES conta più di 1 200 consulenti in 31 paesi che collaborano con i servizi pubblici nazionali per l'impiego per fornire ai datori di lavoro informazioni sulla mobilità professionale. I consulenti possono aiutarti ad abbinare alle tue esigenze i profili dei candidati potenziali e guidarti attraverso la procedura di assunzione, oltre a fornirti informazioni esaustive sulla mobilità professionale. Puoi contattarli al telefono, per posta elettronica o incontrarli direttamente in occasione degli eventi delle Giornate europee del lavoro (cfr. la pagina seguente per i dettagli). Informazioni sui contatti della rete sono disponibili sul portale EURES della mobilità professionale; per contattare il consulente EURES più vicino, visita il sito [eures.europa.eu](http://eures.europa.eu).
- **EURES nelle regioni transfrontaliere** – Per i dipendenti, lavorare e vivere in due paesi diversi è la forma più comune di mobilità professionale; EURES opera inoltre nelle regioni transfrontaliere di tutta Europa. Le informazioni sono disponibili sul portale EURES, tramite i consulenti EURES e a pagina 11 del presente opuscolo.
- È anche possibile usufruire dei seguenti vantaggi:
  - **agenzie di collocamento private** – possono offrire ai datori di lavoro un ampio ventaglio di informazioni e un servizio efficiente di abbinamento della domanda e dell'offerta di lavoro. Prima di effettuare la registrazione, verifica se i servizi sono a pagamento;
  - **motori di ricerca online per l'occupazione** – alcuni motori di ricerca per l'occupazione consentono di creare un profilo aziendale, pubblicare le offerte di posti vacanti e ricevere candidature. Spesso è disponibile una funzione che permette ai candidati in cerca di lavoro di pubblicare il proprio CV, affinché possa essere consultato liberamente. Prima di effettuare la registrazione, verifica se il servizio è a pagamento;
  - **media sociali** – circa la metà degli utenti di internet nell'UE è presente sui media sociali. Se la tua azienda usa regolarmente piattaforme come Facebook, Twitter o LinkedIn, puoi servirtene per promuovere offerte di lavoro a livello mondiale e per cercare potenziali candidati.

I servizi di EURES sono a disposizione di tutti i datori di lavoro europei prima, durante e dopo la procedura di assunzione all'estero e ne curano ogni aspetto, tra cui la registrazione e la diffusione di offerte di lavoro, la fornitura di informazioni in merito all'equivalenza dei sistemi di istruzione e dei diplomi, l'abbinamento dei CV alle offerte di lavoro e la realizzazione di videoconferenze per i colloqui. Inoltre forniscono informazioni sul mercato del lavoro europeo e sulle opportunità di formazione, offrono consulenza legale, organizzano fiere del lavoro e si occupano delle fasi successive all'assunzione dei nuovi dipendenti.

In linea generale, tra i servizi si annoverano i seguenti:

**il portale EURES della mobilità professionale**, che ospita più di un milione di offerte di lavoro provenienti da tutta Europa, quasi altrettanti CV e migliaia di datori di lavoro registrati. È possibile, rapidamente e con facilità:

- creare un account per cercare e archiviare i profili dei candidati pertinenti;
- inserire un annuncio tramite il rispettivo servizio pubblico nazionale per l'impiego o il consulente locale EURES, che potrà essere letto dai candidati di 31 paesi;
- ricevere avvisi quando vengono pubblicati profili che soddisfano i requisiti di un annuncio;

- cercare informazioni sull'assunzione di personale in tutta Europa;
- informarsi sulle Giornate europee del lavoro e su altri eventi relativi alle opportunità di impiego nella propria regione;
- entrare in contatto con altri datori di lavoro con cui scambiare informazioni sulla ricerca dei candidati;

**i consulenti EURES e altri esperti in materia di assunzione**, in particolare nella rete EURES, possono essere contattati per richiedere informazioni e consulenza in ogni fase del processo di assunzione. Con le loro competenze specialistiche a livello pratico, giuridico e amministrativo in materia di mobilità professionale in Europa, i consulenti possono:

- recarsi nella tua sede per capire meglio quali candidati stai cercando;
- metterti in contatto con altri consulenti EURES in tutta Europa;
- raccomandare alcuni candidati sulla base del tuo annuncio di lavoro e del profilo aziendale;
- aiutarti a pubblicizzare un'offerta di lavoro, informando i candidati interessanti in merito alla tua offerta;
- fornirti informazioni sulle responsabilità che devi assumerti in qualità di datore di lavoro a livello europeo;

- informarti in merito alle fiere del lavoro e ad altri eventi interessanti per le opportunità di assunzione.

**Attenzione: i servizi disponibili possono variare in base al paese o all'organizzazione partner di EURES.**

È possibile trovare ulteriori informazioni e dati di contatto dei consulenti EURES locali e di altri professionisti in materia di assunzione sul portale EURES della mobilità professionale.

**Giornate europee del lavoro (online) e altri eventi**  
Ogni anno si svolgono in tutta Europa centinaia di eventi EURES, tutti facilmente accessibili e gratuiti. I più noti sono le Giornate europee del lavoro, un ambiente ideale per i datori di lavoro alla ricerca di potenziali nuovi dipendenti, sia in loco che in modalità «virtuale» (online). EURES organizza inoltre conferenze, seminari e giornate di informazione generale sulla mobilità professionale: in queste occasioni i consulenti EURES sono a disposizione per fornire assistenza sull'assunzione di personale in Europa. Controlla il calendario degli eventi sul portale EURES per avere maggiori informazioni sugli eventi nella tua zona.

## SEZIONI PRINCIPALI

I servizi di EURES sono gratuiti e a disposizione di tutti i datori di lavoro europei prima, durante e dopo la procedura di assunzione.

- 1.** «**Cosa può fare EURES per te?**» Qui puoi trovare tutti i servizi offerti dai membri e dai partner di EURES.
- 2.** «**Trova candidati**» permette di creare un profilo personale EURES e di effettuare ricerche nella banca dati dei CV. È inoltre possibile ricevere per posta elettronica i nuovi CV corrispondenti alle proprie esigenze, salvarli, organizzarli e inviare richieste di informazioni ai potenziali candidati.
- 3.** «**Inserisci un annuncio**» spiega come rendere visibile un annuncio di lavoro sul portale.
- 4.** «**Contatta un consulente EURES**» consente di trovare i dati di contatto di un consulente EURES della tua zona, che può aiutarti a individuare i potenziali candidati corrispondenti ai posti vacanti da coprire a livello locale, regionale o nazionale.

**5.** La sezione «**Vita e lavoro**» offre informazioni di carattere pratico, giuridico e amministrativo sulla mobilità professionale. Qui potrai seguire le tendenze attuali nel mercato del lavoro europeo suddivise per paese, regione e settore di attività.

**6.** Il «**Calendario degli eventi**» segnala gli appuntamenti interessanti in programma nella tua regione e ti consente di rimanere informato sulle Giornate europee del lavoro e su altri eventi di assunzione o sessioni di informazione generale dedicate alla mobilità professionale con i consulenti EURES.

**7.** La sezione «**Notizie**» contiene gli ultimi articoli e video sull'occupazione e sulla mobilità professionale in Europa. È possibile vedere interessanti storie di successo relative ad altri datori di lavoro che si sono avvalsi dei servizi EURES.

**8.** Le newsletter «**EURES & You**» vengono pubblicate ogni mese e contengono informazioni sulla mobilità professionale, sulle tendenze attuali, sui prossimi eventi EURES ecc. Puoi leggerle online o riceverle per posta elettronica.

**9.** Nella sezione «**Aiuto e supporto**» troverai le risposte alla maggior parte delle tue domande. L'helpdesk EURES è a disposizione anche per rispondere alle tue domande per telefono, posta elettronica, chat e Skype.

**10.** I «**collegamenti**» ti indirizzano verso altri siti web che si occupano di mobilità professionale in Europa, tra cui i servizi pubblici nazionali per l'impiego, nonché una serie di pubblicazioni che ti guideranno nella ricerca.

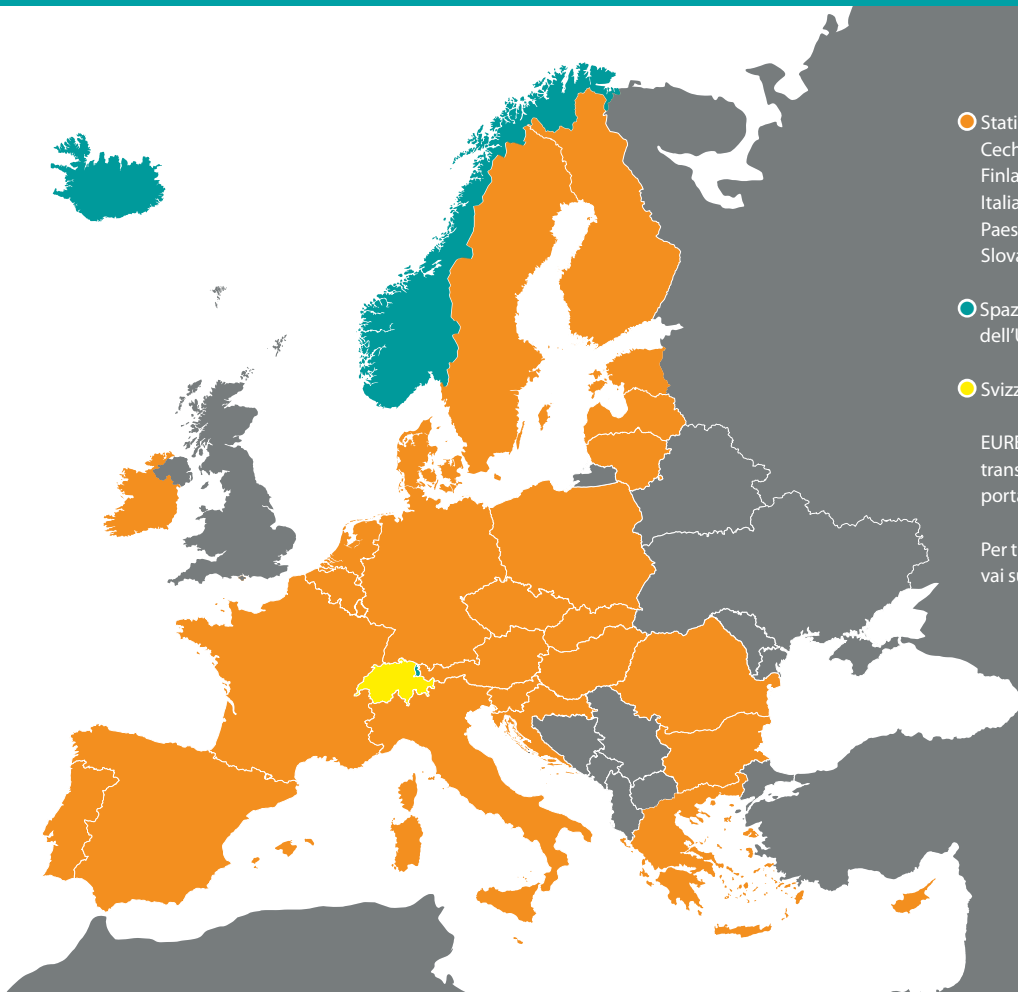




## SVILUPPI FUTURI E ALTRI SERVIZI

**Giornate europee del lavoro (online):** consentono a chi cerca e a chi offre lavoro di riunirsi in modalità «virtuale» e gratuitamente, risparmiando il tempo e il denaro necessari per recarsi a un evento in loco. I partecipanti possono visualizzare le tue presentazioni, inviare domande di lavoro e incontrare direttamente gli addetti alla ricerca e alla selezione di personale e i consulenti EURES. Per i dettagli sulle giornate del lavoro online passate e future, consulta il sito <http://europeanjobdays.eu/it>.





- Stati membri dell'UE: Austria, Belgio, Bulgaria, Cechia, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia e Ungheria.
- Spazio economico europeo (SEE) = Stati membri dell'UE più Islanda, Liechtenstein e Norvegia.
- Svizzera.

EURES è rappresentata in diverse regioni, anche transfrontaliere. Per ulteriori dettagli, visita il portale EURES.

Per trovare il consulente EURES più vicino, vai su [eures.europa.eu](https://eures.europa.eu).

Di seguito sono illustrati alcuni aspetti da ricordare prima e dopo l'assunzione di personale da altri paesi d'Europa.

## FASI DA SEGUIRE PRIMA DELLA PROCEDURA DI ASSUNZIONE

- **Consulenza e pianificazione.** Contatta il tuo consulente locale EURES o il servizio pubblico per l'impiego per discutere le tue esigenze in termini di personale e avere una consulenza. Potrai così conoscere tutti gli aspetti connessi all'assunzione di un lavoratore europeo e calcolare tutti i benefici, i rischi e i costi.
- **Questioni pratiche.** Non dimenticare gli aspetti pratici: intendi aiutare il tuo nuovo dipendente a trovare alloggio o assisterlo in materia di assistenza sanitaria e previdenza sociale? Ricorda inoltre che la legislazione nazionale sull'impiego varia da un paese all'altro. Verifica se il tuo nuovo dipendente debba richiedere un permesso di lavoro e se abbia bisogno di aiuto per ottenerlo.
- **Riconoscimento delle qualifiche.** Se occorre un riconoscimento ufficiale per le qualifiche dei tuoi dipendenti, un consulente EURES può guidarti attraverso i relativi aspetti legali e pratici. Per ulteriori dettagli sul riconoscimento internazionale delle qualifiche accademiche e professionali, visita il sito [www.enic-naric.net](http://www.enic-naric.net).

**RICORDA:** le pratiche di assunzione variano da un paese all'altro, e lo stesso vale per le formalità tra datori di lavoro e candidati. Quando incontri un potenziale dipendente, tieni conto delle possibili differenze culturali e concentra la tua attenzione sulle sue competenze e sulla sua esperienza.

## FASI DA SEGUIRE DOPO LA PROCEDURA DI ASSUNZIONE

- **Inserimento dei lavoratori.** I lavoratori che giungono in un nuovo paese sono spesso sopraffatti dall'ansia; un kit di benvenuto può rendere più agevole il loro processo di transizione. Valuta l'idea di raccogliere alcune informazioni sulla tua zona: una cartina dei mezzi di trasporto locali, indicazioni per raggiungere il luogo di lavoro e dettagli su servizi presenti nelle vicinanze quali ristoranti, biblioteche pubbliche e centri medici.
- **Formalità giuridiche e amministrative.** I dipendenti che devono registrarsi presso le autorità locali potrebbero inizialmente avere bisogno di assentarsi dal lavoro. Concedi loro il tempo necessario per l'iscrizione al sistema di previdenza sociale, il rilascio dei documenti di identità o della tessera sanitaria nazionale.

- **La famiglia e la prima sistemazione.** Tieni conto della situazione in cui si trovano i lavoratori con la loro famiglia, concedendo il tempo di cui possono aver bisogno per ambientarsi nel tuo paese, cercare un alloggio e scegliere la scuola.
- **Coinvolgimento dei lavoratori locali.** È necessario che i tuoi dipendenti attuali imparino a conoscere i nuovi lavoratori ed è quindi opportuno informarli sulla procedura di assunzione. Considera anche la possibilità di organizzare un evento sociale per tutti i dipendenti.

«Dopo il nostro primo contatto con EURES nei Paesi Bassi, per FridayEuroTech si è aperto un accesso importante al mercato del lavoro europeo. In effetti, EURES è il nostro partner di lavoro e attualmente ci stiamo avvalendo dei suoi servizi in Cechia, Ungheria e Polonia».

*FridayEuroTech, Paesi Bassi*

Per «lavoratore distaccato» si intende chi lavora per un periodo di tempo limitato al di fuori dello Stato membro in cui è impiegato abitualmente, in genere su richiesta del proprio datore di lavoro. I lavoratori distaccati operano di solito nei settori dell'edilizia, dei trasporti, delle telecomunicazioni, dell'intrattenimento e della manutenzione.

Se la tua azienda ha bisogno di distaccare alcuni lavoratori in un altro Stato membro, dovrai informarti sulle relative norme e procedure.

I diritti e le condizioni di lavoro dei lavoratori distaccati devono essere tutelati in tutta Europa e, pertanto, l'Unione europea ha istituito una serie di norme fondamentali.

La direttiva 96/71/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 dicembre 1996, relativa al distacco dei lavoratori nell'ambito di una prestazione di servizi \* ha la finalità di garantire ai lavoratori distaccati le stesse modalità e condizioni di impiego degli altri lavoratori dell'UE-27 (a partire dal luglio 2013), in Islanda, Liechtenstein, Norvegia e Svizzera, dove il lavoro viene svolto. Le norme disciplinano varie questioni: dall'orario massimo di lavoro al congedo annuale minimo retribuito,

nonché la salute e la sicurezza. Per ulteriori informazioni, consulta la direttiva relativa al distacco dei lavoratori sul sito della direzione generale per l'Occupazione, gli affari sociali e l'inclusione.

### È INOLTRE IMPORTANTE RICORDARE CHE:

- se uno Stato membro offre condizioni di lavoro minime che riguardano per esempio la retribuzione e le indennità, queste devono valere anche per qualsiasi lavoratore distaccato nel paese;
- devi restare in contatto con il tuo dipendente per tutta la durata del distacco.

Per ulteriori informazioni sulle condizioni di lavoro applicabili ai lavoratori distaccati, visita il sito di Eurofound, la Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro, all'indirizzo [www.eurofound.europa.eu](http://www.eurofound.europa.eu). Puoi anche contattare il tuo consulente locale EURES.

### ANDARE ALL'ESTERO COME LAVORATORE DISTACCATO

Il distacco è una tendenza poco diffusa ma in crescita nell'ambito della mobilità professionale in Europa, soprattutto in alcuni settori e paesi. Nel 2007 circa 1,3 milioni di europei sono stati registrati come lavoratori distaccati in tutta l'UE-27, in Islanda, Liechtenstein, Norvegia e Svizzera. I principali paesi di provenienza sono stati Francia, Germania e Polonia, mentre i primi due sono stati anche i principali paesi di destinazione.

\* GU L 18 del 21.1.1997, pag. 1.

Un mercato del lavoro transfrontaliero è una zona in cui i lavoratori che vivono in un paese si spostano quotidianamente o settimanalmente per lavorare in un paese confinante. Si tratta di una situazione assai frequente in tutta Europa: più di 600 000 persone vivono in un paese europeo e lavorano in un altro.

## CI SONO DIVERSI VANTAGGI PER IL DATORE DI LAVORO DI UNA REGIONE TRANSFRONTALIERA:

- il bacino di potenziali candidati è ulteriormente ampliato;
- non occorre cercare tanto lontano per trovare i candidati per le offerte di lavoro «difficili da soddisfare» nella rispettiva regione;
- si ha accesso a candidati che possono semplicemente attraversare la frontiera, anziché emigrare, cosa che può facilitare ulteriormente la loro integrazione.

Ovviamente il pendolarismo transfrontaliero comporta alcune procedure amministrative, ma è disponibile una gamma di servizi per aiutare i datori di lavoro con questioni come la fiscalità, la previdenza sociale, l'assistenza sanitaria e i sussidi familiari.

EURES è attivo in più di 20 partenariati transfrontalieri in oltre 13 paesi. Per soddisfare le esigenze di informazione e coordinamento tra i vari paesi, i partenariati transfrontalieri EURES riuniscono servizi pubblici per l'impiego e servizi di formazione professionale, organizzazioni sindacali, autorità locali e altre istituzioni competenti in materia di occupazione e formazione.

## NELLE REGIONI TRANSFRONTALIERE EURES È A TUA DISPOSIZIONE PER:

- abbinare datori di lavoro e candidati;
- fornire informazioni sugli aspetti giuridici e amministrativi dell'assunzione di lavoratori residenti in un altro Stato membro;
- monitorare i mercati del lavoro in entrambi i paesi, fornendo quindi ai datori di lavoro informazioni aggiornate sui lavoratori.

Per maggiori informazioni, consulta la sezione «Informazioni su EURES» sul sito [eures.europa.eu](https://eures.europa.eu).

«Aiutiamo quotidianamente centinaia di lavoratori transfrontalieri che ci rivolgono domande quali “Dove devo pagare le tasse?”, “Dove posso richiedere gli assegni familiari?” e “Posso usufruire del servizio sanitario?”. Ciò contribuisce a rendere la transizione più facile per i lavoratori che si trasferiscono in un altro paese».

*Consulente EURES, Cross Border Partnership  
Irlanda/Irlanda del Nord*



## UN SERVIZIO PERSONALE E PROFESSIONALE COMPLETO

EURES è un servizio che offre consulenza professionale in materia di assunzione ai datori di lavoro europei. Sono presenti più di 1 200 consulenti EURES in 31 paesi, con una conoscenza specialistica degli aspetti pratici, giuridici e amministrativi dell'assunzione all'estero, che possono anche fornire un servizio personalizzato in base al profilo della tua azienda e ai requisiti del candidato. Per i dati di contatto del tuo consulente EURES locale, visita il portale EURES.

«Abbiamo collaborato fruttuosamente con EURES per quattro anni, durante i quali la dedizione e la professionalità dei suoi consulenti ci hanno aiutato a collocare molti giovani professionisti in posti di lavoro all'estero. Siamo pronti per un altro anno di successi!».

*Fitarbeiten Personaldienstleistungen, Germania*

## GIORNATE EUROPEE DEL LAVORO (ONLINE)

Questi eventi si svolgono in tutta Europa diverse volte all'anno, dalla Norvegia a Cipro e dal Portogallo alla Romania, offrendo ai potenziali datori di lavoro l'occasione per incontrarsi con i candidati alla ricerca di lavoro e con i consulenti EURES, in loco oppure online. I partecipanti possono discutere i loro piani e rivolgere domande a un gruppo di esperti di mobilità professionale europea, di persona o tramite seminari virtuali, dibattiti, workshop e incontri individuali. Questi eventi hanno sicuramente qualcosa da offrire a ogni datore di lavoro interessato ad assumere personale all'estero. Per i dettagli sui prossimi eventi nella tua zona, controlla il calendario degli eventi sul portale EURES.

## INIZIATIVE SPECIALI EURES

Esiste una serie di programmi mirati di mobilità professionale che assistono i datori di lavoro nella ricerca di dipendenti in altri paesi europei, aprendo le loro attività a una forza lavoro che non sempre si riesce a trovare a livello locale, nazionale o regionale. Ciò può essere particolarmente utile nel caso di posti vacanti difficili da coprire. I datori di lavoro possono anche richiedere assistenza finanziaria nell'ambito di tali programmi per mettere in atto un «programma di integrazione del lavoratore». Per maggiori informazioni, consulta il sito [eures.europa.eu](https://eures.europa.eu).



«EURES diffonde informazioni sulle nostre offerte di lavoro attraverso il suo sito web e attraverso il servizio pubblico spagnolo per l'impiego. La collaborazione è diventata un modo molto positivo ed efficace per noi di assumere nuovo personale. Il nome EURES ci conferisce anche un'ulteriore legittimazione agli occhi di chi cerca e di chi offre lavoro».

*Baker Street International, Spagna*



## **Come contattare l'UE**

### **Di persona**

In tutta l'Unione europea sono disponibili centinaia di centri di informazione Europe Direct. È possibile trovare l'indirizzo del centro più vicino sul seguente sito: [https://europa.eu/european-union/contact\\_en](https://europa.eu/european-union/contact_en)

### **Telefonicamente o per e-mail**

Europe Direct è un servizio che risponde alle domande dei cittadini sull'Unione europea. Il servizio è contattabile:

- al numero verde: 00 800 6 7 8 9 10 11 (presso alcuni operatori queste chiamate possono essere a pagamento);
- al numero: +32 22999696; oppure
- per e-mail dal sito: [https://europa.eu/european-union/contact\\_en](https://europa.eu/european-union/contact_en)

### **Per informarsi sull'UE**

#### **Online**

Informazioni sull'Unione europea in tutte le lingue ufficiali dell'UE sono disponibili sul sito web Europa al seguente indirizzo: [https://europa.eu/european-union/index\\_en](https://europa.eu/european-union/index_en).

#### **Pubblicazioni dell'UE**

È possibile scaricare o ordinare pubblicazioni dell'UE gratuite e a pagamento all'indirizzo: <https://publications.europa.eu/en/publications>. Le pubblicazioni gratuite possono essere richieste in più esemplari contattando Europe Direct o un centro di informazione locale (cfr. see [https://europa.eu/european-union/contact\\_en](https://europa.eu/european-union/contact_en)).

#### **Il diritto dell'UE e documenti correlati**

Per accedere alle informazioni giuridiche dell'UE, compreso tutto il diritto dell'Unione europea dal 1952 in tutte le lingue ufficiali, consulta il sito web EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>.

#### **Open Data dell'UE**

Il portale Open Data dell'UE (<http://data.europa.eu/euodp/en>) fornisce accesso a set di dati dell'Unione europea. I dati possono essere scaricati e riutilizzati gratuitamente a fini commerciali e non commerciali.

## VUOI RICEVERE LE PUBBLICAZIONI DELLA DIREZIONE GENERALE PER L'OCCUPAZIONE, GLI AFFARI SOCIALI E L'INCLUSIONE?

- Le pubblicazioni possono essere scaricate oppure è possibile richiedere un abbonamento gratuito all'indirizzo: [ec.europa.eu/social/publications](https://ec.europa.eu/social/publications)
- È anche possibile sottoscrivere un abbonamento gratuito online alla e-newsletter della Commissione europea «Social Europe» all'indirizzo: [ec.europa.eu/social/e-newsletter](https://ec.europa.eu/social/e-newsletter)
- Puoi abbonarti alla newsletter EURES all'indirizzo: [eures.europa.eu](https://eures.europa.eu)

## I PRINCIPALI SITI DELL'UE E DEI PROGRAMMI PRESENTATI IN QUESTO OPUSCOLO SONO ELENCATI DI SEGUITO.

- Portale EURES della mobilità professionale: [eures.europa.eu](https://eures.europa.eu)
- Enterprise Europe Network: [portal.enterprise-europe-network.ec.europa.eu](https://portal.enterprise-europe-network.ec.europa.eu)
- Imprenditori UE: [ec.europa.eu/enterprise/initiatives/sme-week](https://ec.europa.eu/enterprise/initiatives/sme-week)
- Giornate europee del lavoro (online): [europeanjobdays.eu](https://europeanjobdays.eu)
- Domande sull'UE: [europa.eu/europedirect](https://europa.eu/europedirect)
- Strumento europeo Progress di microfinanza. Scarica il materiale illustrativo all'indirizzo: [ec.europa.eu/social](https://ec.europa.eu/social)
- Quadro europeo delle qualifiche (EQF): [ec.europa.eu/eqf](https://ec.europa.eu/eqf)

- Programmi di sostegno in materia di istruzione: [ec.europa.eu/education](https://ec.europa.eu/education)
- Sistema di informazione reciproca sulla protezione sociale: [ec.europa.eu/missoc](https://ec.europa.eu/missoc)
- Lavoratori distaccati [ec.europa.eu/social](https://ec.europa.eu/social)
- Diritti di previdenza sociale: [ec.europa.eu/social-security-coordination](https://ec.europa.eu/social-security-coordination)
- Your Europe. Aiuto e consigli per i cittadini dell'UE e la loro famiglia: [europa.eu/youreurope/citizens](https://europa.eu/youreurope/citizens)
- Il tuo primo lavoro EURES: [ec.europa.eu/social](https://ec.europa.eu/social)

## CONTATTACI SUI MEDIA SOCIALI:

-  [euresjobs](https://www.facebook.com/euresjobs)
-  [socialeurope](https://www.facebook.com/socialeurope)
-  [EURESjob](https://twitter.com/EURESjob)
-  [EURES European Employment Services](https://www.linkedin.com/company/EURES-European-Employment-Services)

